



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз
ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ

Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: ojs@publications.europa.eu

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА — СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ

Директива 2004/17/ЕО

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование АЕЦ Козлодуй ЕАД		
Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен) 106513772		
Пощенски адрес 3321, Козлодуй		
Град Козлодуй	Пощенски код 3321	Държава Република България
Място/места за контакт Отдел Обществени поръчки, У-ние Търговско	Телефон 00359973 74185	
На вниманието на Траян Йорданов		
Адрес за електронна поща TYYordanov@npp.bg		Факс 00359973 76007
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възложителя (URL): www.kznpp.org Адрес на профила на купувача (URL): http://www.kznpp.org/index.php?lang=bg&p=actuality&pl=communally_orders&id=2695 Електронен достъп до информация (URL): http://www.kznpp.org/index.php?lang=bg&p=actuality&pl=communally_orders&id=2695 Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL):		
I.2) Основна дейност		
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия <input checked="" type="checkbox"/> Електрическа енергия <input type="checkbox"/> Проучване и добив на газ или нефт <input type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива <input type="checkbox"/> Вода <input type="checkbox"/> Пощенски услуги		
<input type="checkbox"/> Железопътни услуги <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности <input type="checkbox"/> Летищни дейности <input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____		
I.3) Възлагане на поръчка от името на други възложители		
Възложителят извършва покупка от името на други възложители (ако да, информация за тези възложители може да бъде предоставена в приложение А) Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката

Демонтиране на съществуващ мостов двугредов кран 5UQ11E02 с товароподемност Q = 125/20t. проектиране, доставка и монтаж на електрически мостов двугредов кран с количка с товароподемност Q = 160/20t, Машинна зала 5 блок, кота 29,5 и взаимосвързани дейности за регистрация пред органи на Държавна агенция метрологичен и технически надзор и пускане в експлоатация на крана

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите (Изберете само една категория – строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)					
<input type="checkbox"/> Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги			
<input type="checkbox"/> Изпълнение <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от горепосочените	Категория услуга No Моля, вижте приложение B2 относно категориите услуги В случай на поръчка за категориите услуги 17-27 (вж. приложение B2), съгласни ли сте настоящото обявление да бъде публикувано? Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите "АЕЦ Козлодуй", 3321					
код NUTS: BG313					
II.1.3) Информация относно рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП)					
<input type="checkbox"/> Настоящото обявление обхваща сключването на рамково споразумение					
<input type="checkbox"/> Обявлението обхваща поръчка/и въз основа на динамична система за покупки (ДСП)					
II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките					
Демонтиране на съществуващ мостов двугредов кран 5UQ11E02 с товароподемност Q = 125/20t. проектиране, доставка и монтаж на електрически мостов двугредов кран с количка с товароподемност Q = 160/20t, Машинна зала 5 блок, кота 29,5 и взаимосвързани дейности за регистрация пред органи на Държавна агенция метрологичен и технически надзор и пускане в експлоатация на крана					
II.1.5) Общ терминологичен речник (CPV)					
	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)			
Основен обект	42132200				
Допълнителен/ни обект/и	50531400 71320000 42414500				
II.1.6) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)					
Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>					
II.2) Обща крайна стойност на поръчката/ите					
II.2.1) Обща крайна стойност на поръчката/ите (посочете само цифри)					
(Моля, посочете с цифри само общата крайна стойност, обхващаща всички поръчки, обособени позиции, подновявания и опции. За информация относно индивидуални поръчки моля попълнете раздел V „Възлагане на поръчка“)		Без да се включва ДДС	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	С включен ДДС	Ставка на ДДС(%)
Стойност:	5381000	Валута: BGN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска оферта	_____				
и най-висока оферта	_____	Валута:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид					

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура
<input type="checkbox"/> Открита
<input type="checkbox"/> Ограничена
<input checked="" type="checkbox"/> Договаряне с обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
<input type="checkbox"/> Договаряне без обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
<input type="checkbox"/> Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (в случаите, изброени в раздел 2 от приложение Г2) Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС): моля, попълнете приложение Г2

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (ако е уместно, посочете критериите за възлагане в рубрика V.2.6, ако информацията не е предназначена за публикуване)
<input type="checkbox"/> най-ниска цена или
<input checked="" type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта
IV.2.2) Информация относно електронен търг Използван е електронен търг Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възложителя (в приложимите случаи) ВД АЕЦ Търговия 31674
IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> (ако да, моля попълнете съответните клетки)
<input checked="" type="checkbox"/> Периодично индикативно обявление <input type="checkbox"/> Обявление в профила на купувача
<input type="checkbox"/> Квалификационна система — специални сектори
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S217-396622 от 10/10/2015 дд/мм/гггг
<input checked="" type="checkbox"/> Обявление за поръчка <input type="checkbox"/> Опростено обявление за поръчка в рамките на динамична система за покупки
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S250-459425 от 26/12/2015 дд/мм/гггг
<input type="checkbox"/> Обявление за доброволна прозрачност ex ante Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА**V.1) Вълагане и стойност на поръчката**

Поръчка (Договор) №: 362000003 Обособена позиция №: _____ Заглавие на обособената позиция: _____

(Моля, посочете самоличността на спечелилия/ите икономически оператор/и и стойността на поръчката по-долу или в раздел V.2), ако информацията не е предназначена за публикуване)

V.1.1) Дата на сключване на договора Дата: 11/11/2016 дд/мм/гггг
Дата на решението за възлагане на поръчката Дата: 29/09/2016 дд/мм/гггг
V.1.2) Информация относно офертите Брой на получените оферти: 1 Брой на офертите, получени по електронен път: _____
V.1.3) Наименование и адрес на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчка
Официално наименование ДЗЗД "Краностроене-Булмашинъри"
Пощенски адрес

ул. Пробуда 12А			
Град гр. София	Пощенски код 1220	Държава България	
Адрес за електронна поща office@kranostroene.com		Телефон 02 9382939	
Интернет адрес (URL):		Факс 02 8327121	
V.1.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само цифри)			
	Без да се включва ДДС	С включен ДДС	Ставка на ДДС(%)
Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложимите случаи)	Стойност: _____	Валута: <input type="checkbox"/>	при _____
Обща крайна стойност на поръчката	Стойност: 5381000	Валута: BGN <input checked="" type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска оферта	_____	<input type="checkbox"/>	при _____
и най-висока оферта	_____	Валута: <input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид			
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете:			
брой години _____ или брой месеци _____			
V.1.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и (ако е уместно)			
Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
(ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители:			
Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____			
Дял: _____ %			
<input type="checkbox"/> Не е известно			
Кратко описание на стойността/дела на поръчката, които ще бъдат възложени на подизпълнител (ако е известно)			

V.1.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия (в приложимите случаи)			
Стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри): _____ Валута: _____			

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Информация относно средства от Европейския съюз	
Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз (ако да) Позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)	

VI.3) Процедури по обжалване	

VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Окръжен съд - Враца		
Пощенски адрес ул. Христо Ботев 23		
Град Враца	Пощенски код 3000	Държава Република България
		Телефон 092 682100
Адрес за електронна поща os.vratza@abv.bg		Факс 092 626997
Интернет адрес (URL): www.vratza.court-bg.org		
Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Адрес за електронна поща		Факс
Интернет адрес (URL):		
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3) Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:		
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби		
Официално наименование АЕЦ Козлодуй ЕАД, Управление Търговско, отдел Обществени поръчки		
Пощенски адрес Козлодуй, 3321		
Град Козлодуй	Пощенски код 3321	Държава Република България
		Телефон 00359 97373230
Адрес за електронна поща Sbreshkova@npp.bg		Факс 00359 97376007
Интернет адрес (URL): www.kznpp.org		
VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление 16/11/2016 дд/мм/гггг		
Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението		
1. ДЗЗД "Краностроене-Булмашинъри", гр. София -02/ 938 2939, Лице за контакт: Иван Тодоровски, в т.ч.		
1.1. "Краностроене-Инженеринг" ЕООД, гр. София - 02/ 938 2939, Лице за контакт: Иван Тодоровски		
1.2. "Булмашинъри Ентерпрайсис" ООД, гр. Радомир - 777/ 95031, Лице за контакт: Пламен Паскалев		
1.3. "Атоменергоремонт" АД, гр. Козлодуй - 0973/ 80018, Лице за		

контакт: Николай Петков

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ

D) Адрес на другия възложител, от името на когото възложителят извършва покупка

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

ПРИЛОЖЕНИЕ В2 - СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ

Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката

Директива 2004/17/ЕО

Категория №(1)	Предмет
1	Услуги по поддръжка и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и по въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Услуги за научноизследователска и развойна дейност(5)
9	Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление(6) и свързани с тях услуги
12	Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и по паркова архитектура;свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Издателски услуги и услуги по печат срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги
Категория №(7)	Предмет
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
21	Юридически услуги
22	Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с бронирани автомобили
24	Образователни услуги и услуги, свързани с професионално обучение
25	Услуги на здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията
27	Други услуги

(1)Категории услуги по смисъла на член 31 и приложение XVII А към Директива 2004/17/ЕО.

(2)С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(3)С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(4)С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти, и услуги на централни банки. Също така се изключват: услугите, включващи придобиването или наемането, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество, или във връзка с права върху такива. Договорите за финансови услуги, които са сключени едновременно със, преди или след договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, обаче се подчиняват на правилата на директивата.

(5)С изключение на услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от тези, при които ползите възникват изключително в полза на възлагащия орган за негова употреба при провеждането на собствените му дейности, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.

(6)С изключение на услуги по арбитраж и помирение.

(7)Категории услуги по смисъла на член 32 и приложение XVII Б към Директива 2004/17/ЕО.

(8)С изключение на трудови договори.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 - СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС)

Директива 2004/17/ЕО

Моля, изложете основанията за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз. Тези основания трябва да съответстват на изискванията на Директива 2004/17/ЕО.

(Съгласно Директива 92/13/ЕИО относно правната защита срокът за подаване на молба за преразглеждане, посочен в член 2е, параграф 1, буква а), първо тире от посочената директива, може да бъде съкратен, ако обявлението съдържа обосновка за решението на възлагащия орган да възложи поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. За да се възползвате от този съкратен срок, моля отбележете съответната/ите клетка/и и предоставете допълнителната информация по-долу.)

1) Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС в съответствие с член 40, параграф 3 от Директива 2004/17/ЕО

Няма оферти или няма подходящи оферти в отговор на:

- открита процедура,
- ограничена процедура,
- процедура на договаряне с предварително обявяване на конкурентно възлагане на поръчка.
- Въпросната поръчка е единствено за целите на научноизследователската дейност, експериментирането, проучването или развойната дейност при условията, указани в директивата. Строителството/стоките/услугите могат да бъдат предоставени само от определен оферент поради причини, които са:
 - технически,
 - художествени,
 - свързани със защитата на изключителни права.
- Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възложителя събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- Възлага/т се допълнително/и строителство/стоки/услуги съгласно строгите условия, указани в директивата.
- Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- Поръчка за услуга, възложена на спечелилия кандидат или на един от спечелилите кандидати в резултат на провеждането на конкурс за проект.
- Доставки, които са котираны и закупени на стокова борса. Покупка на доставки при изключително благоприятни условия:
 - от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност,
 - от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура.
- За поръчки, които се възлагат въз основа на рамково споразумение в съответствие с директивата.

2) Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС

- Обект на поръчката са услугите, изброени в приложение II Б към директивата.
- Поръчката не попада в обхвата на приложение на директивата.

С оглед да се възползвате от посочения по-горе съкратен срок, освен клетката/ите, която/които трябва да отбележите по-горе, моля обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите във всички случаи съответните факти и, когато е уместно, правните заключения в съответствие с Директива 2004/17/ЕО: (максимум 500 думи)

